

À la séance régulière du Conseil de Bristol tenue le 7 septembre 2010 à 20h00, étaient présents le Maire Brent Orr, et les Conseillers Steve Forbes, Keith Smith, Colette O'Malley, Greg Graham, Brian Drummond et Debbie Kilgour.

**(10-09-136)** Il est proposé par le Conseiller Forbes que le procès verbal de la séance du 3 août soit adopté comme présenté. Adoptée.  
Le Maire s'abstient de voter.

**(10-09-137)** Il est proposé par le Conseiller Graham d'adopter l'ordre du jour avec des ajouts. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.

La séance est ouverte aux visiteurs présents.

Teddy Ambridge demanda si les procurations seraient autorisées dans le cas d'un référendum portant sur le règlement # 289 afin de permettre le logement d'unité multi-familial et s'il y aurait une limite sur le nombre.

Don Page a parlé concernant la dernière séance de la N.B.M.A. et le consensus était qu'ils continuent à fournir des informations concernant les procédures de modification de zonage pour le règlement # 289 aux résidents saisonniers à Norway Bay.

Pat Amyot du Club de Quad Pontiac demanda s'il y a une proposition d'un sentier de V.T.T. est à l'ordre du jour.

Doreen Harry a déclaré qu'elle a été à la collecte de signatures pour une pétition qui circule à Bristol concernant le contrat d'élimination des déchets dont elle devrait inclure des meubles et appareils, sans frais supplémentaires. Elle a également déclaré qu'elle était désillusionnée par le Conseil et a affirmé qu'elle a reçu des rapports des contribuables que le Conseil était effrayant pour les habitants qu'ils sont censés représenter, si bien qu'ils ont peur de voter. Elle affirme que le Conseil parle de descendre pour eux et leur faire sentir, comme des rebuts. Ils se sentent stupides et prennent avantage de ceux qui ne peuvent pas lire ou écrire. Elle a également demandé ce que Tom Orr Cartage fait avec l'argent collecté pour l'élimination des déchets, et si la pesée à la station de transfert de Pontiac est calibrée. Elle demande également si les fonds de réserve d'environ 100 000\$ ont été promis aux résidents de Pontiac Station. Elle a également déclaré que le Conseil met en garde les habitants en signant la pétition présentée et qu'elle a été menacée par les contribuables à de nombreuses reprises.

Un contribuable demanda le coût exact de la disposition des déchets pour chaque mois.

Il y a une autre discussion concernant les procédures et la démarche à prendre pour un référendum potentiel concernant le règlement # 289.

Un contribuable demanda si l'installation du ponceau au Quai est prévue pour le 13 septembre et se déroulerait comme signalement de fermeture tel indiqué.

Un autre contribuable demanda si Viola Hannaberry et Robert Menard ont soumis un rapport d'ingénieurs pour leur projet de condos.

Paul Hinch soumet une pétition de 275 signatures demandant que nous renégocions immédiatement le contrat d'élimination des déchets.

Judy Dunn Hardaman se plaint concernant le coût d'élimination des déchets qui a été initialement discuté concernant le contrat pour l'élimination des déchets.

**(10-09-138)** Les villages riverains de l'Outaouais Ouest

Attendu que la municipalité de Bristol désire valoriser ses attraits historiques et naturels auprès du public;

Attendu que la MRC de Pontiac a adopté un plan stratégique qui préconise la mise en valeur du patrimoine et de l'histoire des municipalités du Pontiac auprès de la population locale et auprès des touristes;

Attendu que divers plans stratégiques, notamment celui de la MRC Pontiac et de Tourisme Outaouais recommandent la réalisation d'une Route touristique officielle le long de la rivière des Outaouais;

Attendu que la municipalité souhaite faire partie des itinéraires à vocation touristique;

Attendu que la municipalité reconnaît le rôle du CLD dans le développement culturel et touristique du Pontiac;

Il est proposé par le Conseiller Graham et approuvé par le Conseiller Forbes que la municipalité de Bristol appuie le projet des *Villages riverains de l'Outaouais Ouest* et s'engage à donner une contribution de 500\$ au CLD du Pontiac pour sa réalisation. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.

**(10-09-139)** Il est proposé par le Conseiller Drummond d'envoyer le Maire Orr, le Conseiller Graham et l'inspectrice en bâtiment Marleen Bélisle et leur conjoint à la convention du F.Q.M, dépenses payée comme la politique de voyageant. Au cas où une personne désignée ne peut y assister, le Conseiller Drummond prendra leur place. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.

**(10-09-140)** **SIGNATURE DE L'ENTENTE RELATIVE A LA GESTION DES COURS D'EAU ET A LA REALISATION DE TRAVAUX DE NETTOYAGE**

ATTENDU QUE la MRC de Pontiac a adopté la Politique de gestion des cours d'eau sous sa compétence exclusive le 25 mai 2009 ;

ATTENDU QUE la mise en œuvre de la Politique s'appuie partiellement sur l'entente prévue par l'article 108 de la Loi sur les compétences municipales entre la MRC de Pontiac et ses municipalités ;

ATTENDU QU' le projet d'entente présenté lors de la séance d'information du 18 février 2010 a été modifié afin de préciser les obligations et les responsabilités des municipalités vis-à-vis les barrages de castors ;

ATTENDU QUE l'entente proposée a été entérinée de façon unanime par le Conseil des maires de la MRC de Pontiac le 22 juin 2010 ;

POUR CES MOTIFS,

Il est proposé par la Conseillère O'Malley et unanimement résolu d'autoriser Monsieur le Maire Orr et Christina Peck, directrice générale à signer, pour et au nom de la municipalité de Bristol, l'entente relative à la gestion des cours et à la réalisation de travaux de nettoyage avec la MRC de Pontiac, tel que présenté.

Il est également résolu que la signature de ladite entente se fera dans les jours suivant la transmission de cette résolution à la MRC de Pontiac. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.

**(10-09-141)** Il est proposé par le Conseiller Forbes de faire un appel d'offre pour des soumissions et publier dans l'Equity pour deux semaines concernant l'entretien des chemins pour la saison 2010-2011 consistant 81.77 km. au nord de la Route 148, et de publier la demande de soumission pour les deux casernes. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.

(10-09-142) Il est proposé par le Conseiller Drummond obtenir pour le Club Quad Pontiac l'usage des chemins 12<sup>th</sup> Line, Ragged Chute au chemin Tenth Line et aussi le chemin Tenth Line au chemin Henderson commençant maintenant pour l'essai de base d'un an. Motion defaite. Conseiller Forbes, Conseiller Smith, Conseillère O'Malley et Conseillère Kilgour enregistrent leur dissidence. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.

(10-09-143) Il est proposé par le Conseiller Drummond de renvoyer le règlement # 289 au Conseil Consultatif d'Urbanisme pour réviser l'article 3 pour inclure d'autres régions de la municipalité et d'autres modifications si nécessaire. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.

(10-09-144) Il est proposé par la Conseillère Kilgour d'examiner les calculs soumis par Peter Hanna pour le coût d'élimination des déchets. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.

(10-09-145) Il est proposé par le Conseiller Drummond d'accepter l'estimation de Foster Equipment pour les réparations de la niveleuse Champion pour un montant de 8 860.00\$, taxes et dépenses en sus. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.

(10-09-146) Semaine de la Justice Réparatrice 2010

ATTENDU QUE, face au crime et au conflit, la justice réparatrice offre une philosophie et une approche qui voient en ces questions principalement un tort causé à des personnes et à des relations;

ATTENDU QUE, les approches de la justice réparatrice s'efforcent de soutenir et d'encourager la participation volontaire des personnes touchées par un crime ou un conflit (victimes, délinquants, communauté) et la communication entre elles en vue de favoriser la responsabilisation, la réparation et un cheminement qui mènera à la compréhension, à des sentiments de satisfaction, à la guérison et à l'apaisement;

ATTENDU QUE, thème de la Semaine de la justice réparatrice, pour cette année, **“Réflexion sur le passé, le présent et l'avenir”**, donne l'occasion d'en savoir davantage et d'éduquer sur la justice réparatrice ainsi que de la célébrer avec d'autres communautés partout au pays pendant la semaine.

PAR CONSÉQUENT je, Maire Brent Orr, proclame par la présente, la semaine du 14 au 21 novembre, Semaine de la justice réparatrice à la municipalité de Bristol. Adoptée. Le Conseiller Graham enregistre sa dissidence.

Je, Christina Peck, Directrice Générale de la Municipalité de Bristol, certifie qu'il y a des crédits disponibles pour les dépenses ci-dessous.

---

Christina Peck, Directrice Générale

- (10-09-147)** Il est proposé par le Conseiller Forbes que les factures totalisant 181 475.62\$ soient payées pour le mois d'août. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.
- (10-09-148)** Il est proposé par le Conseiller Drummond d'accepter l'état financier pour le mois d'août. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.
- (10-09-149)** Il est proposé par le Conseiller Forbes d'aller à huis clos à 21h20 pour discuter de sujet personnel. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.
- (10-09-150)** Il est proposé par le Conseiller Forbes de sortir du huis clos à 21h35. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.
- (10-09-151)** Il est proposé par le Conseiller Smith de publier une annonce dans l'Equity pour deux semaines pour un journalier/camionneur et envoyer une lettre de remerciement à Bill Hobbs. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.
- (10-09-152)** Il est proposé par la Conseillère Kilgour de lever la séance. Adoptée. Le Maire s'abstient de voter.

---

Maire Brent Orr

---

Directrice Générale Christina Peck